

Birth and Baptismal Record of Wilhelm Philipp Seng
 Son of Philipp Seng and Elisabetha Lather

39.

1831.

Wilhelm Im Jahr Christi achtzehnhundert
 ein und dreißig, Samstag
 Philipp van drei und zwanzigsten
 April, Donnerstag, zwanzigsten
 Tags, nach Gottes gnädiger
 Wohlthat, Philipp Seng,
 am 11ten Sonntag und Diener
 Decembri Kirtorf, von seiner
 1831. Ehefrau, Elisabetha, geborenen
 Damm. Latherin, das zwanzigste Kind
 geboren, ein Knabe, dem
 zum Vater, und dem Mutter
 Namen getauft, worden dem
 Namen Wilhelm Philipp
 genannt. Gezeugt war:
 Wilhelm Philipp Schmidt,
 Diener und Kircher allhier,
 welcher gegenwärtig
 Protocoll unterm dem Vater
 und mir dem Diacon,
 das die Taufe vornimmt,
 unterschrieben hat.
 Wilhelm Seng
 Philipp Seng
 Johann Seng Diener d. Kirche.

Kirtorf Evangelische Kirche (Kirtorf, Alsfeld Kreis, Hessen-Darmstadt),
 "Geburts-Protokoll der Pfarrei Kirtorf für das Jahr 1831. [Birth Records of the
 Kirtorf Parish for the Year 1831.]," page 699, Wilhelm Philipp Seng, 01 May 1831;
 filmed as Kirchenbuch 1725-1875; FHL INTL microfilm 1,336,980, Item 1.

Birth and Baptismal Record of Wilhelm Philipp Seng Son of Philipp Seng and Elisabetha Lather

+	<u>1831</u>	699.
Wilhelm Philipp, Philipp Seng Sohn. Mutter den 1 ^{ten} December 1831 Kirtorf.	Im Jahr Schrift außzugeschrieben nin und zweifig, Kirtorf den drei und zwanzigsten April, Donnerstags zwaisien zeh und nilf Uhr, worden nach geschribnen glaubhaften Aussagen, Philipp Seng, Linder und Linder Söhne zu Kirtorf, von seiner Ehefrau Elisabeth, gebornen Latherin, das zwote Kind gebornen, nin Seng, das zwote Seng, und den Namen Mori gntweilt, wie es den Namen Wilhelm Philipp heißt.	
	Geseztens nach: Wilhelm Philipp Schmidt, Linder und Kirtorf allhier, welcher gegenwärtig Proctoroll undt den Worten und mit dem Diacono, das die Kirche verwaltet, unterschrieben hat.	
	[signed] Wilhelm Philipp Schmidt [signed] Philipp Seng [signed] Johann Linder [two words?]	

Kirtorf Evangelische Kirche (Kirtorf, Alsfeld Kreis, Hessen-Darmstadt),
 "Geburts-Protokoll der Pfarrei Kirtorf für das Jahr 1831. [Birth Records of the
 Kirtorf Parish for the Year 1831.]," page 699, Wilhelm Philipp Seng, 01 May 1831;
 filmed as Kirchenbuch 1725-1875; FHL INTL microfilm 1,336,980, Item 1.

*Birth and Baptismal Record of Wilhelm Philipp Seng
Son of Philipp Seng and Elisabetha Lather*

<i>+</i>	<i><u>1831</u></i>	<i>699.</i>
<i>Wilhelm Philipp, Philipp Sengs Sohn. Starb den 11^{ten} December 1831 Spamer.</i>	<i>Im Jahr Christi achtzehnhundert ein und dreisig, Samstag den drei und zwanzigsten April, Vormittags zwischen zehn und elf Uhr, wurde nach geschehener glaubhaften Anzeige, Philipp Seng, Bürger und Bäcker dahier zu Kirtorf, von seiner Ehefrau Elisabetha, geboren Latherin, das zweite Kind gebohren, ein Sohn, der zweite Sohn, und den ersten Mai getauft, wo er den Namen Wilhelm Philipp erhielt.</i>	
	<i>Gewatter war: Wilhelm Philipp Schmidt, Bürger und Kiefer allhier, welcher gegenwärtiges Protocoll nebst dem Vater und mir dem Diacono, der die Taufe verrichtet, unterschrieben hat. [signed] Wilhelm Philip Schmidt [signed] Philipp Seng [signed] Johann Cunrad [two words?]</i>	

*Kirtorf Evangelische Kirche (Kirtorf, Alsfeld Kreis, Hessen-Darmstadt),
"Geburts-Protokoll der Pfarrei Kirtorf für das Jahr 1831. [Birth Records of the
Kirtorf Parish for the Year 1831.]," page 699, Wilhelm Philipp Seng, 01 May 1831;
filmed as Kirchenbuch 1725-1875; FHL INTL microfilm 1,336,980, Item 1.*

*Birth and Baptismal Record of Wilhelm Philipp Seng
Son of Philipp Seng and Elisabetha Lather*

+	<u>1831</u>	699.
<i>Wilhelm Philipp, son of Philipp Seng. Died on the 11th of December 1831 Spamer.</i>	<i>On the morning of the twenty-third of April, in the year of the Lord, eighteen- hundred thirty-one between ten and eleven o'clock, after a credible report, the second child, a son, was born to Philipp <u>Seng</u>, citizen and baker here in Kirtorf and his wife Elisabetha née Lather, and on the first of May, the child was baptized, where he was given the name Wilhelm Philipp.</i>	
	<i>The sponsor was: Wilhelm Philipp Schmidt, citizen and cooper here, who has signed the present document next to the father and me, the Deacon who performed the baptism.</i>	
	<i>[signed] Wilhelm Philip Schmidt [signed] Philipp Seng [signed] Johann Cunrad [two words?]</i>	

*Kirtorf Evangelische Kirche (Kirtorf, Alsfeld Kreis, Hessen-Darmstadt),
"Geburts-Protokoll der Pfarrei Kirtorf für das Jahr 1831. [Birth Records of the
Kirtorf Parish for the Year 1831.]," page 699, Wilhelm Philipp Seng, 01 May 1831;
filmed as Kirchenbuch 1725-1875; FHL INTL microfilm 1,336,980, Item 1.*